

Hanke Ladenbau modernisiert Wiener Traditionsbetriebe Hödl und Metzker

Hanke Ladenbau modernisiert Fleischerei Hödl und Metzker in Wien – modernes Design trifft handwerkliche Qualität und Energieeffizienz.



Da strahlen alle vor Freude über das neue Geschäft (v. l.): die Mitarbeitenden Robert Farkas, Carmen Cabat und Maggy Sipos gemeinsam mit Maria und Christoph Hödl.

A]h'@Y]XYbgW\UZh'ZØfg'8YhU]`i bX; YgdØf'ZØf'XUg'<UbXk Yf_'\Uh XUg'VUmYf]gW\Y: Ua]`]Ybi bhYfbY\a Yb'< Ub_Y' @UXYbVUi 'nk Y] K]YbYf'HfUX]h]cbgVYhf]YVY'bYi ']b'GnYbY'[YgYhnh 'X]Y': `Y]gW\YfY] < OX`]b'@]Yg]b['i bX'X]Y': `Y]gW\YfY]'A Yhn_Yf']b'<YfbU`g"'6Y]XY ghY\Yb'g]bbV]`X`]W\ZØf'X]Y'JYfV]bXi b['a cXYfbYf @UXYb[YghU`hi b[']a :: `Y]gW\Yf\UbXk Yf_'a]h'\UbXk Yf_'`]W\Yf Ei U`]hÀhi bX'[Y`YVhYf'HfUX]h]cb' i bX'gYhnYb'XUa]h'Y]b'ghUf_Yg NY]W\Yb'ZØf'X]Y'Ni _i bZh'XYg'K]YbYf': `Y]gW\Yf\UbXk Yf_g'

A U» [YgWkbY]XYfhYf'@UXYbVUi 'ZØf'XUg : `Y]gWkYf\UbXkYf_

K Ybb Ygʻi a ʻa cXYfbYʻ@UXYb_cbnYdhYʻZØfʻXUgʻ: `Y]gW\Yf\UbXk Yf_ [Y\hž·ZÀ``hʻ]a a Yfʻk]YXYfʻY]bʻBUa Y.ʻ< Ub_Yʻ@UXYbVUiʻUi gʻXYa VUmYf]gW\Ybʻ6UfV]b[ʻVY]ʻFY[YbgVi f["'GY]hʻØVYfʻ+\$ʻ\$J\fYbʻghY\h XUgʻ: Ua]`]Ybi bhYfbY\a YbʻZØfʻa U»[YgW\bY]XYfhYʻ@Ògi b[Ybž·VY] XYbYbʻŸgh\Yh]_žʻ: i b_h]cbʻi bXʻ\UbXk Yf_`]W\YʻDfÀn]g]cbʻdYfZY_h ni gUa a Ybgd]Y`Yb"

; Y[fØbXYhikifXY'XYf'6Yhf]YV'%-) ('jcb'; Ycf['ibX'9`Zf]YXY < Ub_Y'U`g'_`Y]bY': `Y]gWXYfY]VYXUfZg\UbX`ib['a]h'@UXYbVUi"'5ig XYf'K Yf_ghUhh']b'XYf'5Xc`ZlGW\aY`hmYf!GhfU»Y']b'FY[YbgVif[Ybhk]W_Y`hY'g]WX'fUgWX'Y]b'IbhYfbY\aYbžXUg'g]WX'XifWX = XYYbfY]WX hiaž'NijYf`Agg][_Y]h'ibX'hYWXb]gWXYg'?bck!\ck'Y]bYbYInY``YbhYb'FiZ']b'XYf'6fUbWXY'YfUfVY]hYhY"'GY]h'%--%'ZØ\fh'X]YbAWXghY'; YbYfUh]cbž'; Ycf['ibX'H\caUg'<Ub_Yž'XUgIbhYfbY\aYb''gY]h'&\$\$+'U`g'@UXYbVUi'<Ub_Y'; aV<''a]hXYagY`VYb'5bgdfiWX.'EiU`]hAhž'@Ub[`YV][_Y]h'ibX'D`Ubib['a]h<<YfnV`ih"

$: i b_h]cb'hf]ZZh'8Yg][b''ibX'9bYf[]YYZZ]n]Ybn$

<Yi hY 'V]Y hY h' < Ub_Y 'Y]b'? ca d Yhhd U_Yhž XUg'j cb XYf

*bbYbY]bf]WX hi b['ØVYf'? Ø\ `hY WX bc`c[]Yž 6Y `Yi WX hi b['i bX

H\Y_YbVUi 'V]g'\]b'ni f'gWX `ØggY`ZYfh][Yb'9fÒZZbi b['fY]WX h'' 9]b

@UXYb'a i gg'b]WX h'bi f'cdh]gWX 'ØVYfnYi [Ybž gcbXYfb'j cf'U``Ya

U``hU[ghUi [`]WX 'i bX'k]fhgWX UZh`]WX 'gY]b'''K]f'd`UbYb''YXYg'8 YhU]`
gcž XUgg'5 fVY]hgUV`Ài ZY 'YZZ]n]Ybh'V`Y]VYb'i bX'_Y]bY'i bbOh][Yb

K Y[Y'YbhghY\Yb ž'Yf_`Àfh'H\ca Ug'< Ub_Y''

9]b'VYgcbXYfYg'A Yf_a U``XYf'< Ub_Y!H\Y_Yb'g]bX'ZYgh'j YfVUi hY
; fUb]hUi g`U[Ybž'X]Y'? À`hY'gdY]WXYfb'i bX'V]g'ni '' \$'DfcnYbh

9bYf[]Y'Y]bgdUfYb'''5i WX'VY]'A UhYf]U`]Yb'i bX'HYWXb]_'gYhmh'XUg
I bhYfbY\a Yb'_ca dfca]gg`cg'Ui Z'< U`hVUf_Y]h' 'JYfXUa dZYf
VYghY\Yb'Ui g'fcVi ghYa 'A YhU``'a]h'\c\Ya '?i dZYfUbhY]'ž'X]Y
9XY`ghU\`Y`Ya YbhY'g]bX'ZØf''U\fnY\bhY`Ub[Yb'; YVfUi WX
Ui g[Y`Y[h"</pre>

8 c W. ' < Ub_Y 'ghY \ h'b] W. h'bi f'ZØf'HY W. b]_ž'gcbXYfb'ZØf'

bgnYb]Yfi b[.'8 Yf'@UXYb'k]fX'ni f'6Ø\bY'ZØf'; Ybi gg"'8 Ybb'X]Y
a c XYfbY: 'Y]gW. YfY]']gh'\Yi hY'9]b_Ui ZgghÀhhYž'HfYZZdi b_h'i bX
9f'YVb]gcfh'ni ['Y]W. "' ?i bXYb'k c '`Yb'YbhXYW_Ybž'Yf'YVYbž
gdØfYb ž'YfnÀ\`h' < Ub_Y"' K]f'gW. UZZYb'F Ài a Yž'X]Y'X]YgY
6Y[Y]ghYfi b['a Ò[`]W. 'a UW. Yb"
5i W. 'nk Y]'K]YbYf'HfUX]h]cbgVYhf]YVY' 'X]Y': 'Y]gW. YfY]' < ÒX`']b
@]Yg]b['i bX'X]Y': 'Y]gW. YfY]'A Yhn_Yf']b' < YfbU`g' 'YbhgW.]YXYb'g]W.
ZØf'XYb'YfZU\fYbYb'@UXYbVUi Yf'Ui g'6UmYfb"'6Y]XY'\UVYb']\fY
; YgW. ÀZhY']b'XYb'j Yf[Ub[YbYb'A cbUhYb'_ca d'Yhh'bYi '[YghU`hYh
i' bX'XUg'9f[YVb]g'_Ubb'g]W. 'gY\Yb'`UggYb"

9]bY: `Y]gW\YfZUa]`]Y:]gh'fi bXi a '[`ØW_`]W\ a]h'XYa 'bYi Yb ; YgWXÀZhff "``]"Ł @Ycdc`Xž'5bbUž'A Uf]U'i bX'7\f]ghcd\'< ÒX`"'9]b Cfhžubxya <ubxkyf q]Whvufk]fx.8]YbyiYH\Y Yxyf : `Y]gW\YfY]'< ÒX``]gh'a Y\f'U`g'bi f'JYf_Ui ZgZ`ÀW\Y' 'g]Y']gh'6Ø\bYž GWX Ui ZYbghYf'i bX'GhUhYa Ybh'ni [`Y]WX"'5i Z'ØVYf'g]YVYb'A YhYfb YbhZU`hYh`g]WX 'Y]b 'DUbcfUa U'fY[]cbU`Yf': `Y]gWX_i `hi fž'dfÀgYbh]Yfh a]h'@|YVY'ni a '8YhU]``]b'Y]bYa 'a cXYfbYb'@UXYbVUi cbnYdh"'8]Y : `Y]gW\YfY]'< OX``]b'5hn[YfqXcfZ'GY]h'%-)(']gh'XYf': Ua]`]YbVYhf]YV $Y]bY^{'}Z]IY^{'}; fO^{*}Y^{'}]a^{*}&'^{*}GYn]f_{^{'}}a^{*}h^{'}Y][YbYf^{'}GWX^{`}UWXhi^{'}b[z^{'}\setminus UbX!]$ k Yf_`]W\Yf`EiU`]hÀh'i bX`Y]bYf`hfYi Yb`GhUa a !`_i bXgW\UZh`k Y]h ØVYf'K]Yb!@]Yg]b['\]bUi g"'8U'ghfU\`Yb'U``Y'j cf': fYi XY'ØVYf'XUg byi y ; yaw à Zhifi "``"Ł X]y A]hufvy]hyb! Xyb Fcvyfh: Uf Ugž 7 Ufa Yb 7 UV Uhii b X A U[[m G]d cg [Ya Y]b g Ua 'a]h A Uf]U ii b X 7\f]ghcd\'< OX`": `Y]gW\YfY]'< OX`'9]bY'H\Y_Y'k]Y'Ui g'XYa @Y\fViWX.8]YacXYfb[YghU`hYhYDfÀgYbhUh]cbgZ`ÀWXY`gYhnh`X]Y $: Y]gWX!'ibX'KifghkUfYb'dYfZY_h']b'GnYbY''5iWX'X]Y'bYiYb$ K U[Yb i bX GW\bY]XYa UgW\]bYb j cb 6]nYfVU ZØ[Yb g]W\ $X[Y'k c\] Wh[ghYFc\] BUg[ghb]Whini \] ØVYfgY\Yb"$ < Y]» VY[Y\fh. =b 'XYf 'bYi Yb '< Y]» Yb 'H\Y_Y 'k UfhYb '_`Ugg]gW\Y : `Y]gW\YfgV\a Ub_Yf`b''j ca'@YVYf_AgY'V]g'ni a'6fUhYb' $UddYh]h^{3}W^{3}dfAgYbh]Yfh^{3}bX^{3}ghYhg^{3}Zf]gW^{3}niVYfY]hYh^{3}UiZ^{3}ib[f][Y$?ibXYb"5iWXXUqNigUhngcfh]aYbhkifXYdYfZY_h]bX]Y $: Y]gWXYfY]^[]bhY[f]Yfh": Y]gWXYfVUbXkYf_a]h'<U`hi b[.::Øf]$ $GYb]cfWXYZ'@YcdcX'<OX^{}]gh'Zf]! gWXYg'GWXkY]bYZY]gWX'XUg'I a$

 $\label{eq:continuous_continuous$

: `Y]gWXYfY] < ÒX`]b K]Yb!@]Yg]b[. HfUX]h]cb a cXYfb]bhYfdfYh]Yfh

8 Yf: `Y]gW\Yf' < OX``]a `&' "'K]YbYf; YaY]bXYVYn]f_ž@]Yg]b[ž]gh Y]b'[Ubn'VYgcbXYfYg'9| Yad`Uf. 7\f]ghcd\` < OX``\Uhig]W\` k]Y gW\cb'gY]b'JUhYf'i bX; fc»jUhYf' 'Ui W\`]b'Xf]hhYf; YbYfUh]cb'X]Y 9][YbgW\`UW\hi b['Ui Z'X]Y': U\bYb'[YgW\f]YVYb" 8 Ug']ghii bgYf ei U`]hUh]j'\YfUi gfU[YbXYg'?f]hYf]i a ž'Ui W\`kYbb'Yg'bUhØf`]W\ 9]bVi »Yb'Ub'@YVYbgei U`]h\h'VYXYi hYh''8cW\'X]Y': f]gW\Y']gh'VY]a: `Y]gW\Xi fW\'b]W\hg'ni 'YfgYhnYb ž'Vf]b[h'Yg'XYf': `Y]gW\Yfa Y]ghYfž XYf'gY]bY'AY]ghYfdfØZi b['&\$\$&`a]h'5i gnY]W\bi b['UV[Y`Y[h'\Uhž Ui Z'XYb'Di b_h"

J UhYf'i bX'Gc\b'g]bX'ZY`gYbZYgh'ØVYfnYi [h. C\bY 9][YbgWX`UWX hi b['[ÀVY'Yg'i bg'b]WX h'a Y\f"'8 Uni 'ghY\Yb'k]f' 'XUg]gh'i bgYfY'8 UgY]bgVYfYWX h][i b['U`g': `Y]gWXYf" 'K ÒWXYbh`]WX k YfXYb']b'XYf'[Yk YfV`]WXYb': `Y]gWXYfY]'ghUhh`]WXY'(\$'V]g') \$ GUi Yb'[YghcWXYbž'j]Yf'V]g'ZØbZ'F]bXYf'i bX'Y]b'V]g'nk Y]'?À`VYf [YgWX`U[Yb"'8 Uni '_ca a Yb'gU]gcbU`'bcWX'@Àa a Yf'i bX N]Y[Yb_]hnY'gck]Y'A\f`]WX'XfY]'DZYfXY"

?Y]b'K i bXYf'U`gcž'XUgg'a Ub'VY]'< ÒX``GdYn]U`]hÀhYb'VY_ca a hž
X]Y'j]Y`Y: `Y]gW\Yfž'X]Y'b]W\h'gY`Vgh'gW\`UW\hYbž'[Uf'b]W\h'a Y\f
ZØ\fYb.'Zf]gW\Yž'ZY]bghY'\dagbabYfY]Ybž'U``Yg'ZØf'XUg'YX`Y
GU`cbVYi gW\Y`ž'I bj Yfn]W\hVUfYg'ZØf'XUg'_`Ugg]gW\Y'6fi W_ZY]gW\cXYf'gW\`UW\hZf]gW\Yg'GW\kY]bY\]fb''dUfUX]Yg]gW\Y'Ni ghÀbXY'ZØf
YXYb': `Y]gW\!'i bX'\dagbabYfY]YbZUb"

: `Y]gW\YfY]'< OX`` 'U``Yg'Ui g'Y][YbYf
: Yfh][i b[</pre>

5i WX 'X]Y 'K i fghlž'GWX]b_Yb!'i bX'gcbgh][Yb'GdYn]U`]hÀhYb'_ÒbbYbg]WX'gY\Yb'`UggYb"'5``Yg'ghUa a h'Ui g'Y][YbYf': Yfh][i b['''V]g'Ui ZFc\k ØfghY']a '9XY`gWX]a a Y`i bX'; YZØ[Y`dfcXi _hY"' 8U'_ÒbbhY]WX'YbX`cg'Ui ZhÀ\`Yb.'6Y]bgWX]b_Ybž'X]Y'5hn[YfgXcfZYf'ffY]bY

d]_UbhY'GWX]b_Ybk i fghŁz'X]Y'@]Yg]b[Yf'fY]bY'K i fgh']b'; Ohh]b[Yf!
A Ub]YfŁz'X]Y'_'Ugg]gWXY'i bX'ZUgh'Ui g[YghcfVYbY'A À\f]gWXY'a]h
[fØbYa 'DZYZZYfz'XUg'ghYhg'Zf]gWXY'FcUghVYYZz'X]Y
DfY]gY'VYYfdUghYhYz'X]Y'GÀWXg]gWXY'Ni b[Ybk i fghz'XYf
?Øa a Y'VfUhYbz'X]Y'VY']YVhYb'A]b]k ØfghY''': fUb_Zi fhYfz
8 YVfYn]bYfz'6fUhk ØfghY''cXYf'?ÀgY_fU]bYf' z'X]Y'6YfbYf'K ØfghY'
i bX'XUg'; YgY'WXhY'''K]f'a UWXYb'g]WXYf'ØVYf', \$'j YfgWX]YXYbY
DfcXi _hY'gY'Vgh z'YfnA\'h'7\f]ghcd\'<OX\''
6Y]a '&) "'=bhYfbUh]cbU'Yb': UWX k YhhVYk YfV'ZØf': 'Y]gWX!'i bX
K i fghk UfYb'k i fXYb'Ui WX'XYf'DfcXi _hY'Ui g'XYf'<OX\`gWXa]YX
a]h'; c'X!A YXU]`Yb'[Y_Øfh'@]Yg]b[Yfz'6Y]bgWX]b_Yb
i bX'?ÀgY_fU]bYf"

±g[YgUa hink Ò`Z'DYfgcbYb`VYgW\ÀZh][hi7\f]ghcd\i< ÒX``U_hiY``ž XUni '_ca a Yb`gY]bY': fUi 'A Uf]U`gck]Y'J UhYf'@Ycdc`X'i bX'Ai hhYf 5bbU"` A Y]b'Gc\b'@i_Ug`]gh'bYi b'∀J\fY'U`h'i bX`]gh'ghYhg'a]h [fc»Yf'6Y[Y]ghYfi b[']b'XYf': `Y]gW\YfY]'XUVY]ž'k Ybb'Yg'X]Y'GW\i `Y ni `Àggh ž'YfnÀ\`h'XYf': `Y]gW\Yfa Y]ghYf"

 $5b[YZUb[Yb`\Uh']a `@]Yg]b[Yf'6Yn]f_ghY]``5hn[YfgXcfZ'U``Yg']a `$U\f \%-) ("`8 Ua U`g'YbhgW\]YXYb `g]W\ @Ycdc`X`i bX`@Ycdc`X]bY'<\"OX`\"z\Y]bY': `Y]gW\YfY]`Ua `\Yi h][Yb`GhUbXcfh`ni `YfOZZbYb"`Jcb`5bZUb[Ub`gYhnhYb`g]Y`Ui Z'9][YbgW\`UW\hi b["'%-, %`VY[Ubb`X]Y`nk Y]hY\; YbYfUh]cb`]b`XYf`: `Y]gW\YfY]`ni `UfVY]hYb.`@Ycdc`X'<\"OX``=\"`Y[hY\%-+*'X]Y`A Y]ghYfdfØZ\ b[`UV`i bX`_Y\fhY`XUbUW\`]b`XYb\Y`hYf`]W\Yb`6Yhf]YV`ni fØW_"&$&&`gW\`]Y*`]W\`@YYf[UV`@Ycdc`X<\"OX``=\"X]Y`; YgW\]W_Y`XYf`: `Y]gW\YfY]`Ub`gY]bYb`Gc\b'7\f]ghcd\\"z\XYf`XUg'; YgW\\AZh`_ca d`Yhh`fYbcj]YfhY"$

5i [igh'&\$&) 'k i fXY'X]Y': `Y]gWXYfY] ia [YVUi h

A]hhY is `] X]YgYg sylfyg gw `cgg X]Y 'U`hY : `Y]gw YfY] ZØf]a a Yf]\fY DZcfhYb bifi a '9bXY 5i [igh]b bYiYa ; `Ubn'k]YXYfYfÒZZbYh ni k YfXYb = b _bUdd gYW g K c W Yb 'V`]YV _Y]b 'GhY]b 'Ui Z XYa UbXYfYb 8 Ug : UW [YgW À Zh YfghfU\ `h'bi b]b \ Y``Ybž Y]b `UXYbXYb : UfVYbž XUg [YgUa hY 5b [YVch'k]fX gma dUh\]gW i bX nY]h[Ya À b dfÀgYbh]Yfh i bX VY] XYf K UbX[YghU`hi b[_ca a h'Ui W X]Y : Ua]`]Yb[YgW]W hY b]W h'ni _i fn"

5`g`DUfhbYf`ZØf`XYb`@UXYbVUi YbhgW\]YX`g]W\: Ua]`]Y`< ÒX``ZØf XUg`VUmYf]gW\Y`I bhYfbY\a Yb`<Ub_Y`@UXYbVUi ":]fa YbW\YZ H\ca Ug`<Ub_Y`Yf]bbYfh`g]W\.` 8]Y: Ua]`]Y`< ÒX``k Uf`]a j Yf[Ub[YbYb`*J\f`Ui Z`i bg`ni [Y_ca a Ybž`i a `]\fYb`fi bX`(\$`*J\fY U`hYb`@UXYb`ni `a cXYfb]g]YfYb"`I bg`k Uf`gcZcfh`_`Uf.`8]YgYg $HfUX]h]cbgi bhYfbY\a Yb`VfUi Wkh'Y]bY`@Ogi b[\check{z}`X]Y`< UbXk Yf_\check{z} : i b_h]cb`i bX`9a ch]cb`dYfZY_h'j YfV]bXYh''$

?YfbghØW_:XYg`bYi Ybž'fi bX:* \$ `E i UXfUha YhYf`[fc» Yb
: UWX [YgWXÀZhg`]gh'X]Y'+ž) `A YhYf`VfY]hY`DfÀgYbhUh]cbgh\Y_Yž
ZUb_]Yfh'j cb`Y]bYf'<Y]» Yb`H\Y_Y'j cb`FU[i g`i bX`Y]bYf`6fch!`i bX
; YVÀW_h\Y_Y'' Ni a `9]bgUhn`_Ua `Y]bY`ØVYf`g]YVYb`A YhYf``Ub[Y
GUbhUbU!=!H\Y_Y'a]h'nk Y]`9W_Yb`i bX`Y]bYf`K UfYbUi g`U[Y`Ui g
; fUb]h žYf`Ài hYfh'<Ub_Y''

8 Y f '5 b V Ui h]g W 'a]h'; f U b]h U V `U [Y 'k i f X Y 'a]h 'Y]b Y f Ògh Y f f Y] W \]g W Y b '< Y] » Y b 'H \ Y _ Y _ ca V]b] Y f h ž X] Y 'a Y \ f Y f Y '5 V `U [Y b V Y g]h n h 'g c '_ U b b 'a Y \ f @ Y V Y f _ Ag Y 'd f c ': `A W Y 'd f Ag Y b h] Y f h k Y f X Y b "

 $6Y]a : `Y]gWVYfY]WV ghYWVYb `X]Y `XfY] `[fc > n\emptyset[][Yb `GWV Ui _AghYb]a : ~]bhYf[fi b X `VYgcb XYfg `\Yfj cf 'g]Y `a UWVYb `Ui Z`XYb `YfghYb 6`]W_ `XYi h`]WV . `6Y]a : ~ OX` `XfY\h'g]WV `U``Yg`i a g`: `Y]gWV "' <math>\Rightarrow$ WV `\UVY X]Y `G_ :: 5 `&\$&(`]b `Ghi hh[Ufh `VYgi WV hž `Xcfh _Ua 'Yg`ni a 'YfghYb ?cbhU_h" `8]Y `Gma dUh\]Y `k Uf `j cb `5bZUb[`Ub `XUž `X]Y `H\Y_Y `\Uh a]f gc Zcfh `[YZU``Yb '' i b X `X]Y `? ca dYhYbn `\Uh a]WV `ØVYfnYi [h ž YfnÀ\`h 7 \f]ghcd\ ' < OX`"

5i W. 'GYb]cfW. YZ'@Ycdc`X' < OX`nY][h'g]W. 'VY[Y]ghYfh.' 8c'\ch'XU 6i U'k cg'; gW.Y]hg'[a cW.h" 'K Ug'k]``a Ub'a Y\f3'9]b'bYi Yg 5i g\Ab[YgW.]`X'ZØf'Y]bY'ZUgh'Ui g[YghcfVYbY'K]YbYf : `Y]gW.YfhfUX]h]cb"

GY]h'%-) & | Yfqcf[h'X]Y : `Y]qWXYfY]'A Yhn_Yf'XYb'%+"'6Yn]f_'a]h fY[]cbU`Ya :: `Y]qW\ i bX \ Ui g[Ya UW\ hYb K i fqhk UfYb" B UW\ XYa I a VUi 'dfÀgYbh]Yfh'g]W\ XYf': Ua]`]YbVYhf]YV']b'bYi Ya '; `Ubn' a $cXYfb\check{z}'_iUf'ibX'\setminus UbXkYf_gbU\setminus'': Y]gWXYfaY]ghYf'7\setminus f]gh]Ub$ A Yhn_Yf'fl]b_qŁ'i bX'H\ca Uq'<Ub_Y'|cb'<Ub_Y'@UXYbVUi 'ZfYi Yb g]WX @VYf XUg [Y i b [YbY Dfc Y_h"; Ya Y]bgUa 'gYhnhYb'g]Y 'Ui Z YbYf[]YYZZ]n]YbhY HYWXb]_i bX nY]h[Ya À» Yg 8 Yg][b ZØf XYb $YhnhYb': Y]gWXYf']b' < YfbU`g'' < Y``Yg' < c`nž'9XY`ghU\``i bX'; `Ug'$ dfà[Yb:XYb:bYiYb:JYf UiZgfUia:XYf::Y]gWXYfY]"A Yhn Yf""8]Y]bX]j]Xi Y```[Yd`UbhY`H\Y_Y`j cb`< Ub_Y`@UXYbVUi `j YfV]bXYh cdh]a U`Y`K UfYbdfAqYbhUh]cb`a]h`Yf[cbca]qW\Ya '5fVY]hYb"'8Uq Gcfh]a Ybh'fY]W\h'j cb'F]bXž'GW\kY]b'i bX'; YZØ[Y`V]g'ni \Uig[Ya UW\hYb'K i fqhl'i bX': Y]b_cqhdfcXi _hYb"'8i fW\XUW\hY 6Y`YiW\hib['ibX'?Ø\`ib['qcf[Yb'ZØf'UddYh]h`]W\Y'DfÀqYbhUh]cb $ibX^9bYf[]YYZZ]n]Ybn"^Jcb^XYf^<\emptyset\bYf_Yi^Y^V]g^nia^DcfhYf\cigY!$ $GhYU_...8]Y: Y]gWXYfY]AYhn_YfighYhiZØfi_cadfca]gg`cgY: f]gWXY$ i bX'EiU`]hÀh"'5``Y'DfcXi_hY'ghUa a Yb'Ui g'_cbhfc``]YfhYb OghYffY]WX]gWXYb~6Yhf]YVYb"~8]Y~? AgY_fU]bYf!J]Y`ZU`h~]gh~A Yhn_Yf!

hmd]gWX. 'ØVYf'&\$ 'GcfhYbž'U``Y'\Ui g[Ya UW\h''8Uni '_ca a Yb nU\`fY]WXY'K i fgh_`Ugq]_Yf'k]Y'GU`Ua]ž'?bUW_Yf'cXYf'DZYZZYfk i fgh `\UbXkYf_`]W\`dfcXin]Yfh'ibX`hÀ[`]W\`Zf]gW\"`5b`XYf`<Y]»Yb $HY_Y``cW_Yb``GdYn]U`]hÀhYb`k]Y`fYgWXYf`GWXkY]bgVfUhYbž`F]ddYf`$ cXYf@YVYf_AgY"8Ug'k Ufa Y'5b[YVch']gh'ZYghYf'6YghUbXhY]``XYg A]hhU[q[YqWX À Zhq' 'a]h'j]Y`Yb'GhUa a _i bX.]bbYb'Ui q'XYf BUWVUfgWVUZh"8]YbYiY?ØVj]hf]bYa]hZYghjYfVUihYf; fUb]hUi g`U[Y'qcf[h'ZØf'[`Y]W\a À»][Y'HYa dYfUhi f'i bX 9bYf[]YYZZ]n]Ybn" DfÀgYbh]Yfh'k YfXYb : `Y]gW\ghØW_Y Ui g'Y][YbYf DfcXi _h]cb'i bX'Ui g[Yk À\`hY': Y]b_cghUfh]_Y`": `Y]gWXYfa Y]ghYf $7 \ f]gh]Ub A Yhn_YfghY hghc`n`\]bhYfgY]bYfbYi Yb JYf_Ui Zgh\Y_Y"$ 8 Y f I a VUi Xi fWX < Ub Y @UXYbVUi j Y f V]bXYh: i b h]cbU`]hÀhž _`UfYg`8Yg][biibX`\UbXkYf_`]W\Y`5hacgd\ÀfY"':`Y]gW\Yf 7\f]gh]Ub A Yhn_Yf ghY\h ghc`n'\]bhYf gY]bYf bYi Yb J Yf_Ui Zgh\Y_Y" 8 Y f 'I a VUi 'Xi fWX '< Ub_Y '@UXYbVUi 'j Y fV]bXYh': i b_h]cbU`]hÀhž $[T] = T^2 \left(\frac{1}{2} \right)^2 \left($ i bX VcXYbghAbX][.7\f]gh]Ub A Yhn_Yf nY][hž XUgg < UbXk Yf_ $Ni_i bZh' h'' 8]Y'_`UfY'; YghU`hi b['XYg'JYf_Ui ZgfUi a g'VYhcbh$ EiU`]hÀh'i bX'JYfhfUiYb"'DfÀn]q]cb']gh']a '<UbXkYf_'YbhqW\Y]XYbX "Ui WX VY] XYf HY WX b]_" "A Yhn_Yf gYhnh Ui Za cXYfbY GWXbY]XYa UgWX]bYb'i bX'Xi fWXXUWXhY'5fVY]hgUV'Ài ZY']a hà[`]WXYb'6Yhf]YV"'Dfàn]q]cb']qh']a '<UbXkYf 'YbhqWXY]XYbX' Ui W. VY] XYf HYW b]_"A Yhn_Yf gYhnh Ui Za cXYfbY GWX bY]XYa UgWX]bYb'i bX'Xi fWX XUWX hY'5fVY]hgUV'Ài ZY']a hÀ[`]WXYb.6Yhf]YV"...

: `Y]gWXYfY]'A Yhn_Yf']b'K]Yb!<YfbU`g. 8Yf'`YhnhY': `Y]gWXYf'XYg'6Yn]f_g

 $8 \ Yf'5i \ [i gh'k Uf'Y]b'gY \ Yf'[i hYf'A cbUh'ZØf'XUg'K]YbYf \\ : \ Y]gWXYf \ UbXk Yf_. \ K \ A \ YbX']b'@]Yg]b['X]Y': \ Y]gWXYfY]' < OX`]b \\ bYi Ya ; \ `Ubn'YfghfU\ `hYž'YfOZZbYhY']b' < YfbU`g'7 \ f]gh]Ub'A Yhn_Yf' XYf'`YhnhY': \ Y]gWXYf'XYg'6Yn]f_g' \ 'gY]b'a cXYfb]g]YfhYg : UWX [YgWX AZh''$

 $7 \f]gh]Ub `A Yhn_Yf `ZØ \fh `gY]b `hf UX]h]cbgfY]W Yg `< Ub Xk Yf_`VYfY]hg]b `Xf]hhYf `; Yb Yf Uh]cb " ; Y[fØb XYh `k i fXY `X]Y :: `Y]gW YfY] `%-) & `j cbgY]b Yb `; fc > Y`hYfb `\&\gYZ'i b X' < Yfh \ U `A Yhn_Yf " `%- ,) `ØVYfb U \ a XUbb `X]Y `nk Y]hY `; Yb Yf Uh]cb `XUg `F i XYf . `F c VYfh `i b X `F Yb UhY A Yhn_Yf `ZØ \ fhYb `X]Y :: `Y]gW YfY] `XfY] `\J\ fnY \ b hY ``Ub[\\ \bar{z}'Y \ Y'g]Y & $%) `Ub `7 \ f]gh]Ub `A Yhn_Yf `ØVYf[UVYb "$

→W.`\UVY`j cf`7cfcbU`fi bX`, \$`DfcnYbh`a Y]bYgʻl a gUhnYgʻa]h`XYa 9b![fcg!; YgW.ÀZh`Yfn]Y`hžʻbi f`&\$`DfcnYbh`]a '8YhU]`"`A]hh`Yfk Y]`Y

`]Y[h'XYf'5bhY]`'Ui g[Y[`]W\Yb'VY]') \$'ni ') \$'DfcnYbh' 'b]W\hž'k Y]` XYf'9b![fcg!6YfY]W\'Y]b[YVfcW\Yb']ghž'gcbXYfb'k Y]`'k]f'k À\fYbX XYf'DUbXYa]Y'f]W\h][[Y\YbX'[YghØfa h'k i fXYb \check{z} 'VYf]W\hYh A Yhn Yf"

6Y]'i bg'ghY\Yb'X]Y'A YbgW\Yb'a UbW\a U`'ØVYf'X]Y'; UggY']b GW\`Ub[Y'Ub' 'XUg']gh'ZUgh'gW\cb'fY[Y`a À»]['XYf': U`` ž'YfnÀ\`h'XYf : `Y]gW\Yf"' @Y]XYf'Yf`Ui Vh'i bgYfY'@U[Y'_Y]b'[fÒ»YfYg : UW\[YgW\ÀZh"

6Y_Ubbh']gh'X]Y': `Y]gW\YfY]'A Yhn_Yf'j cf'U``Ya 'ZØf']\f\cW\k Yfh][Yg'K ØfghY`!'i bX'K i fghfYdYfhc]fY.' 6]g'Ui Z'X]Y'GU`Ua]ž?Ubhk i fghii bX'Di hYbdfcXi _hY'ghY``Yb'k]f'bU\Yni 'U``Yg'gY`Vgh'\Yf"6YgcbXYfg'ghc`n'V]b']W\'Ui Z'a Y]bY'?ÀgY_fU]bYf!J]Y`ZU`h'''K]fdfcXi n]YfYb'_`Ugg]gW\Yž'7\]`]!ž'6Yf[_ÀgY!D]ghUn]Yb!'i bX'HfØZZY`!?ÀqY_fU]bYf!D]WWc`]b]g"

K]f'dfcXi n]YfYb'Y]bY'K]YbYf'Gdcfh_`i V!K i fghžij cb'XYfYb 9f`Òg'Yk Y]`g'Y]b'9i fc'Ub'XYb'K]YbYf'Gdcfh_`i V!BUW\k i W\g [Y\h žij YffÀh'XYf': `Y]gW\Yf"'BYVYb'XYa 'hÀ[`]W\Yb'J Yf_Ui Z VYhfY]Vh'A Yhn_Yf'Ui W\'7UhYf]b['i bX'VY`]YZYfh'; Ugh\Ài gYfž?Ubh]bYbž'GW\i `Yb'i bX'XYb'K]YbYf'Gdcfh_`i V"

8 UgʻbYi Yʻ; YgW\ÀZhʻ]ghʻY]bʻk U\fYgʻGW\a i W_ghØW_. '< Ub_Y @UXYbVUi 'j YfVUi hY 'Y]bY (ž* \$ `A YhYf``Ub[Y`H\Y_Yž`A cXY`` GUbhUbU'—ž`a]hʻnk Y] '9W_UbhY]`Ybʻgck]Yʻ; fUb]hUi g`U[Yʻi bX 5 fVY]hgVfYhhž_ca V]b]Yfhʻa]hʻY]bYfʻXfY]'a U``%ž) 'A YhYfʻ[fc» Yb < Y]» YbʻH\Y_Y"`=a 'GW\Ui ZYbghYf`k i fXYʻY]bYʻGdYW_Ø\`i b[Y]b[YgYhnhž`]b`XYfʻUV[YdUW_hYʻGdYW_dfcXi _hYʻdfÀgYbh]Yfh k YfXYb"

8 Ugʻ< Ub_Y!HYUa `\UhʻY]bY`k]f_`]W\`hc``Y`@Y]ghi b[`j c``VfUW\hii bX]ghiUi Z`U```a Y]bY`K ØbgW\Y`Y]b[Y[Ub[Yb"8]Y`?i bXYb`g]bX`bUW\XYf`K]YXYfYfÒZZbi b[`VY[Y]ghYfhži bX`Ui W\`a Y]bYb`8 Ua Yb`]a JYf_Ui Z`a UW\h`X]Y`hÀ[`]W\Y`5fVY]hij]Y``a Y\f`GdU» `U`gʻni j cf žn]Y\h`A Yhn_Yf`6]`Ubn"

Ni_i bZhXYgK]YbYf: `Y]gWXYf\UbXkYf_g

A]h'XYb'I a VUi hYb']b'@]Yg]b['i bX'<YfbU'g'gYhnYb'X]Y
: `Y]gWXYfY]Yb'< OX`'i bX'A Yhn_Yf'Y]b'ghUf_Yg'NY]WXYb'ZØf'X]Y
Ni _i bZh'XYg'K]YbYf': `Y]gWXYf\UbXk Yf_g"'6Y]XY'nY][Ybž'XUgg'g]WX
HfUX]h]cbž'\UbXk Yf_`]WXY'@Y]XYbgWXUZh'i bX'a cXYfbY
@UXYb[YghU`hi b['b]WXh'k]XYfgdfYWXYb'']a '; Y[YbhY]`.'G]Y
Yf[ÀbnYb'Y]bUbXYf'ni 'Y]bYa 'gh]a a][Yb'; YgUa hV]`Xž'XUg'?i bXYb
Ubqdf]WXh'i bX'A]hUfVY]hYbXYb': fYi XY'VYfY]hYh"

6 Ygi WX Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'Z`Y]gWX i b X Wc "Uh